

Informacje o przewodniku

Niektóre usługi opieki i wsparcia są bezpłatne, ale większość z nich jest odpłatna. Oznacza to, że większość osób musi zapłacić pewną kwotę na poczet własnej opieki, a niektórzy będą musieli pokryć wszystkie koszty. Nikt nie zostanie obciążony kosztami wyższymi niż jest w stanie pokryć.

Jeśli kwalifikujesz się do opieki społecznej finansowanej przez radę, ten przewodnik może okazać się dla ciebie pomocny. Znajdziesz tu między innymi poniższe informacje:

- Kto płaci za opiekę i wsparcie
- W jaki sposób ustalamy, czy przysługuje ci opieka i wsparcie
- W jaki sposób ustalamy, na jaki wkład finansowy w opiekę i wsparcie możesz sobie pozwolić (tzw. ocena sytuacji finansowej)
- Umowa o odroczeniu płatności
- Jak uzyskać niezależną poradę finansową dotyczącą płacenia za opiekę i wsparcie?



Jeśli nie rozumiesz jakiegokolwiek informacji zawartej w przewodniku, zgłoś się o pomoc do pracownika służby zdrowia lub opieki społecznej - korzystając z danych kontaktowych podanych na końcu przewodnika.

Rada Gminy Redcar & Cleveland
Opieka Społeczna ds. Osób Dorosłych

Informacje publiczne

Przewodnik po
Opłatach za Opiekę i Wsparcie

Spis Treści

1. Kto płaci za opiekę i wsparcie?	3
2. Czy kwalifikuję się do otrzymania opieki i wsparcia od Rady Gminy?	3
3. W jaki sposób Rada sprawdza, ile jestem w stanie zapłacić za opiekę i wsparcie?	3
4. Czy mogę przekazać moje pieniądze lub aktywa komuś innemu, aby nie zostały one uwzględnione w ocenie finansowej?	4
5. Co, jeśli uważam, że nie stać mnie na opłacenie opieki?	5
6. Czy będę musiał sprzedać dom/mieszkanie, aby opłacić opiekę?	5
7. Co to jest umowa z odroczonym terminem płatności?	5
8. Podejmowanie decyzji w imieniu członka rodziny lub przyjaciela	6
9. Uzyskanie niezależnego doradztwa finansowego	6

1. Kto płaci za opiekę i wsparcie?

Świadczona opieka i wsparcie to usługi odpłatne. Większość osób musi zapłacić jakąś kwotę na poczet własnej opieki - niektórzy muszą pokryć wszystkie jej koszty. Rada Gminy może pokryć część lub całość kosztów opieki, jednakże rodzaj świadczonej pomocy jest uzależniony od indywidualnych potrzeb i środków finansowych do wykorzystania. Oznacza to, że to, ile płacisz, zależy od tego, jakie są twoje potrzeby, jaka jest twoja sytuacja finansowa oraz jakiego rodzaju opieki i wsparcia potrzebujesz.

W niektórych sytuacjach fundusz NHS jest podmiotem odpowiedzialnym za zaspokojenie potrzeb związanych z opieką. Dzieje się tak zazwyczaj, gdy twoje potrzeby wiążą się głównie z opieką zdrowotną (a nie opieką społeczną). Więcej informacji na ten temat znajduje się na stronie www.nhs.uk. Proszę kliknąć na *care and support* (opieka i wsparcie).

W niniejszym przewodniku znajdziesz informacje na temat płacenia za opiekę i wsparcie zapewniane lub organizowane przez Radę Gminy.

2. Czy kwalifikuję się do otrzymania opieki i wsparcia od Rady Gminy?

Jeśli uważasz, potrzebujesz opieki i wsparcia (lub znasz kogoś, kto potrzebuje opieki i wsparcia) pierwszą rzeczą, którą należy zrobić, to skontaktowanie się z nami. Porozmawiamy o tym, jak możemy ci pomóc. Na wstępnym etapie:

- Udzielamy istotnych porad
- Przekazujemy informacje na temat opieki i wsparcia
- Organizujemy przeprowadzenie oceny twoich potrzeb

Jeśli chcesz, żebyśmy przeprowadzili ocenę twoich potrzeb w zakresie opieki i wsparcia - członek naszego zespołu złoży u ciebie wizytę, aby porozmawiać o twoich potrzebach i o tym, w jaki sposób nasze wsparcie może tobie pomóc. Pomoże nam to w podjęciu decyzji o tym, czy kwalifikujesz się do otrzymania opieki i wsparcia z ramienia Rady Gminy. Ocenimy, jakie masz potrzeby w zakresie opieki, nawet w przypadku, jeśli wydaje się prawdopodobne, że nie będzie w twoim przypadku uprawnienia do otrzymania wsparcia finansowego na pokrycie kosztów opieki. Więcej informacji na temat oceny potrzeb można znaleźć na stronie www.redcar-cleveland.gov.uk/adult-social-care.

Po dokonaniu oceny twoich potrzeb i ostatecznym ustaleniu, że kwalifikujesz się do uzyskania opieki i wsparcia oszacujemy koszty zaspokojenia twoich potrzeb. Ustalimy czy będziesz musiał(a) zapłacić jakąkolwiek kwotę na poczet tych kosztów, a jeśli tak, to określimy wszelkie wyceny.

3. W jaki sposób Rada sprawdza, ile jestem w stanie zapłacić za opiekę i wsparcie?

Jeśli kwalifikujesz się do otrzymania pomocy ze strony zespołu opieki społecznej dla osób dorosłych, przeprowadzimy ocenę finansową, aby dowiedzieć się, czy stać cię na opłacenie wymaganych usług. Określamy to jako "ocena sytuacji finansowej".

Poprosimy cię o wypełnienie formularza oceny finansowej, który zawiera informacje o twoich

dochodach i wydatkach. Chodzi o to, żeby sprawdzić, ile pieniędzy otrzymujesz - i ile musisz wydawać tygodniowo na pokrycie kosztów utrzymania. Poddajemy analizie również twoje oszczędności, inwestycje i wszelkie posiadane przez siebie nieruchomości. Wszystko to wspólnie nazywane jest aktywami kapitałowymi.

W ramach oceny finansowej sprawdzimy, czy przysługuje ci prawo do jakichkolwiek z dodatkowych świadczeń i poinformujemy cię o tych, o które możesz się ubiegać. Jeśli okaże się, że przysługują ci zasiłki, będziesz mógł/mogła zwiększyć ilość pieniędzy uzyskiwanych cotygodniowo. Może to jednak również wpłynąć na kwotę, jaką będziesz musiał/a przeznaczyć na opłacenie opieki i wsparcia.

Bardzo ważne jest, abyś przekazał(a) wszystkie informacje, o które prosimy w ramach oceny finansowej. Będziemy potrzebować dowodów wspierających te informacje. Mogą to być rachunki, wszelkie istotne pisma i wyciągi z banków.

Jeśli podejmiesz decyzję, iż nie chcesz dokonywać oceny swojej sytuacji finansowej – będziesz odpowiedzialny/a za pokrycie pełnych kosztów opieki.

Po zebraniu informacji na temat twoich finansów obliczymy, czy stać cię na pokrycie kosztów opieki. Obliczenia dokonywane są indywidualnie, zgodnie z przepisami rządowymi. Obliczenia opierają się na wartości aktywów kapitałowych i dochodach.

Kwota, którą będziesz wpłacał(a), określana jest „maksymalną opłatą tygodniową”. Nie będziemy wymagać zapłaty wyższej kwoty - chyba że twoja sytuacja finansowa ulegnie zmianie. Oznacza to, na przykład, że jeśli twój stan zdrowia pogorszy się i będziesz nagle potrzebować większej ilości wsparcia, nie będziesz musiał(a) płacić wyższej kwoty, niż zostało to określone.

Otrzymasz pismo z informacją, jaki koszt opieki pokrywasz ty, a jaki koszt opieki pokrywa Rada Gminy. Jeśli dojdzie do sytuacji, że będziesz musiał(a) dokonać wpłaty - możesz w tym momencie zdecydować czy kontynuować wybrane wsparcie, czy też najpierw rozważyć inne, alternatywne wsparcie.

Więcej informacji na temat oceny sytuacji finansowej oraz rządowych przepisów dotyczących obliczania składki na opiekę można znaleźć na stronie www.moneyadvice.service.org.uk lub www.nhs.uk.

4. Czy mogę przekazać moje pieniądze lub aktywa komuś innemu, aby nie zostały one uwzględnione w ocenie finansowej?

Jeśli potrzebujesz opieki i wsparcia, nie należy oddawać ani przekazywać swoich pieniędzy, nieruchomości lub innych wartościowych przedmiotów, aby uniknąć opłat za opiekę społeczną. Jeśli to zrobisz, będzie to postrzegane jako "zbywanie majątku". W takiej sytuacji przeprowadzimy dochodzenie, aby sprawdzić, czy miałeś/aś ku temu ważny powód. Jeśli stwierdzimy, że celowo pozbawiłeś się majątku, powiadomimy cię o tym na piśmie i założymy, że nadal posiadasz ten majątek przy obliczaniu kwoty, jaką powinieneś/powinnaś zapłacić za opiekę. Jeśli przekazałeś/aś pieniądze lub majątek innej osobie, osoba ta może być

zobowiązana do pokrycia części lub całości opłat za opiekę.

5. Co, jeśli uważam, że nie stać mnie na opłacenie opieki?

Jeśli zostałeś poddany ocenie sytuacji finansowej, ale nadal uważasz, że nie stać cię na zapłacenie uzgodnionej kwoty, możesz poprosić o weryfikację decyzji na temat ustalonej wysokości opłaty. Upewnimy się, że posiadamy wszystkie prawidłowe dane dotyczące dochodów i wydatków, aby potwierdzić twój prawidłowy wkład finansowy.

Jeśli twoja sytuacja finansowa ulegnie zmianie (zarówno na lepsze, jak i na gorsze) należy poprosić o przeprowadzenie nowej oceny sytuacji finansowej.

6. Czy będę musiał sprzedać dom/mieszkanie, aby opłacić opiekę?

Nikt nie może być zmuszony do sprzedaży domu w celu opłacenia opieki. W niektórych przypadkach wartość domu może zostać wzięta pod uwagę przy podejmowaniu decyzji. Jednakże, w wielu przypadkach nie będziemy uwzględniać wartości domu przy kalkulacjach. Nazywa się to „pominięciem wartości nieruchomości” podczas przeprowadzania oceny sytuacji finansowej.

Na przykład, jeśli:

- Otrzymujesz opiekę i wsparcie we własnym domu.
- Przebywasz w domu opieki tymczasowej na czas rekonwalescencji po chorobie lub wypadku.

Mieszkasz w domu opieki, ale którakolwiek z poniżej wymienionych osób nadal mieszka w twoim lokalu.

- Twój mąż/twoja żona; partner; partner cywilny
- Bliski krewny, który ukończył 60 lat lub jest niezdolny do pracy
- Dziecko mieszkańca, w wieku poniżej 18 lat
- Twój były mąż/ twoja była żona; były partner cywilny lub były partner – w przypadku, jeśli jest samotnym rodzicem

Jeśli mieszkasz w domu opieki i posiadasz własną nieruchomość, ale nie chcesz jej sprzedawać natychmiast - możesz zwrócić się do Rady Gminy o zawarcie umowy o odroczeniu płatności.

7. Co to jest umowa z odroczonym terminem płatności?

Umowa o odroczeniu płatności to prawna umowa pomiędzy tobą a Radą Gminy. Pozwala ona na odroczenie płatności niektórych kosztów twojej opieki i ustalenie późniejszego terminu płatności. Oznacza to, że zaciągasz pożyczkę od Rady Gminy. Działa to podobnie jak pożyczka w banku lub kredyt hipoteczny. Zostaniesz obciążony odsetkami od pożyczonej kwoty oraz opłatą administracyjną za zawarcie umowy.

Pożyczona od nas kwota zostanie zabezpieczona twoją nieruchomością. Oznacza to, że zostanie ona spłacona w całości, gdy twoja nieruchomość zostanie sprzedana. Może to nastąpić po śmierci, lub gdy zdecydujesz się sprzedać nieruchomość. Więcej informacji na temat umów z

odroczone terminem płatności można znaleźć na stronie www.redcar-cleveland.gov.uk/adult-social-care.

8. Podejmowanie decyzji w imieniu członka rodziny lub przyjaciela

Opiekunowie i rodziny mogą pomagać bliskim w podejmowaniu decyzji dotyczących opieki i sposobu jej opłacania - o ile osoba wymagająca opieki jest zdolna do podejmowania własnych decyzji.

Jeśli dana osoba nie jest w stanie zrozumieć lub nie będzie w stanie zrozumieć w najbliższej przyszłości (na przykład z powodu demencji, trudności w uczeniu się lub problemów ze zdrowiem psychicznym), należy najpierw złożyć wniosek o przyznanie upoważnienia prawne do reprezentacji – czyli do podejmowania decyzji finansowych w imieniu danej osoby.

Przedstawicielstwo prawne może występować w następujących formach:

- Pełnomocnictwo (*Power of Attorney*)
- Przedstawiciel ustawowy ds. majątkowych wyznaczony przez Sąd Opiekuńczy (*Court of Protection Appointed Deputy*)
- Osoba mianowana jako przedstawiciel (*Appointee*)

Więcej informacji na temat podejmowania decyzji finansowych w imieniu osoby, która nie jest w stanie samodzielnie tego zrobić, można znaleźć na stronie www.gov.uk lub www.moneyadviceservice.org.uk.

Jeśli nie ma nikogo, kto chciałby lub byłby w stanie podejmować decyzje finansowe za osobę nieposiadającą zdolności do czynności prawnych, wówczas Rada Gminy może ubiegać się o wyznaczenie takiej osoby lub jej zastępcy. Oznacza to, że wszystkie decyzje dotyczące majątku i spraw finansowych osoby dorosłej będą podejmowane przez Radę Gminy. Po wyznaczeniu takiej osoby, w stosownych przypadkach, skonsultujemy się z daną osobą i/lub jej rodziną, ale ostateczna decyzja będzie należeć do Rady Gminy. Więcej informacji na temat wyznaczania Ustawowego Przedstawiciela przez Radę Gminy można znaleźć na stronie www.redcar-cleveland.gov.uk/adult-social-care.

9. Uzyskanie niezależnego doradztwa finansowego

Jeśli rozważasz w jaki sposób zapłacić za świadczenie opieki i wsparcia, możesz skorzystać z niezależnych źródeł doradztwa finansowego. Pomoże to:

- Przygotować oszacowanie kosztów i zaplanować spłaty tychże kosztów.
- Zapobiec sytuacji, w której zabraknie ci pieniędzy.
- Zachować ciągłość w świadczeniu opieki.
- Wybrać tobie źródło świadczenia opieki i wsparcia.
- Rozważyć opcje dotyczące nieruchomości - na przykład, czy rozważyć opcję odroczonej płatności.
- Pomoże to też w przypadku, jeśli podejmujesz decyzje w imieniu innych osób.

Niezależni doradcy finansowi to specjaliści, którzy pracują zgodnie z określonymi standardami i oferują swoim klientom niezależne porady w zakresie finansów. Chętnie spotkają się z tobą i przeanalizują twoją sytuację finansową, preferencje i cele, które chcesz osiągnąć. Następnie

doradzą jakie są najlepsze działania w twoim przypadku i w razie potrzeby zarekomendują rozwiązania finansowe spełniające twoje potrzeby. Specjalista powinien jasno określić koszt porady finansowej – może to być jednorazowa stawka, stawka godzinowa lub prowizja od inwestycji.

Wszyscy niezależni doradcy finansowi muszą posiadać krajowe kwalifikacje i podpisać kodeks etyczny. Specjalista powinien być zarejestrowany w Urzędzie ds. Postępowania Finansowego (*Financial Conduct Authority - FCA*), który reguluje branżę doradztwa finansowego w Wielkiej Brytanii www.fca.org.uk. Zapewnia to klientom ochronę w przypadku niezadowolenia z usługi i prawo do złożenia zażalenia u Rzecznika Konsumenta ds. usług finansowych.

Niektórzy doradcy specjalizują się w potrzebach finansowych osób starszych – ci specjaliści to tzw. *Later Life Advisers* i są akredytowani w ramach programu *Later Life Adviser Accreditation Scheme*.

Jeśli potrzebujesz pomocy w przeczytaniu lub zrozumieniu niniejszego przewodnika, skontaktuj się ze swoim pracownikiem opieki lub z zespołem Opieki Społecznej ds. Osób Dorosłych pod numerem telefonu 01642 771500.

Dane kontaktowe do zespołu Opieki Społecznej ds. Osób Dorosłych

Biuro dyrektora ds. Osób Dorosłych i Społeczności
Opieka społeczna dla dorosłych
Rada gminy Redcar i Cleveland
Seafield House
Kirkleatham Street
Redcar
Yorkshire
TS10 1SP

Telefon: 01642 771500

Email: contactus@redcar-cleveland.gov.uk

Strona: www.redcar-cleveland.gov.uk

Relay UK (dla osób niesłyszących, niedosłyszących i z zaburzeniami mowy)

Godziny pracy biura: Pon-Czw: 8:30 – 17:00; oraz piątek: 8:30 – 16:30.

Jeśli potrzebujesz pomocy poza godzinami pracy biura, możesz skontaktować się z zespołem dyżurnym pod numerem telefonu 01642 524552.

Przydatne kontakty – doradztwo finansowe

Financial Conduct Authority (Urząd ds. Postępowania Finansowego) – na stronie urzędu znajduje się link do rejestru doradców finansowych. www.fca.org.uk

Money Advice Service - bezpłatny, niezależny serwis zawierający przydatne informacje na temat zarządzania pieniędzmi, oszczędności, emerytur i uzyskiwania porad finansowych. www.moneyadviceservice.org.uk

PayingForCare - firma non-profit dla osób poszukujących porad i wskazówek na temat kosztów opieki nad osobami starszymi. Posiada wyszukiwarkę doradców ds. opłat za opiekę specjalistyczną. www.payingforcare.org

Society of Later Life Advisers (SOLLA) – organizacja non-profit, która pomaga znaleźć doradców finansowych, którzy rozumieją potrzeby finansowe seniorów www.societyoflaterlifeadvisers.co.uk

Personal Finance Society – strona zawierająca informacje i spis doradców finansowych www.findanadviser.org

Financial-Advisor.co.uk - niezależna witryna marketingowa, która zapewnia możliwość wyszukiwania lokalnych doradców finansowych. www.financial-advisor.co.uk

IFABrokers.co.uk – wyszukiwarka i specjalistyczne doradztwo w zakresie usług finansowych dla osób w różnym wieku www.ifabrokers.co.uk

Age UK - oferuje szereg rozwiązań i usług finansowych dla osób powyżej 50. roku życia. www.ageuk.org.uk

Carers UK - wspiera opiekunów w świadczeniu opieki i udziela porad w kwestiach finansowych związanych z opieką. www.carersuk.org

Independent Age - www.independentage.org świadczy usługi doradcze. Udziela informacji przez telefon i e-mail w wielu kwestiach - w tym kwestii opieki, płacenia za opiekę i finansowania.

Kontakt pod numerem telefonu 0800 319 6789 lub za pośrednictwem e-mail: advice@independentage.org.

First Stop Advice - zapewnia bezpłatne usługi doradcze dla osób starszych, ich rodzin i opiekunów - w zakresie kwestii finansowych

www.firststopcareadvice.org.uk

Prosimy o zwrócenie uwagi, iż Rada Gminy Redcar i Cleveland nie weryfikuje Niezależnych Doradców Finansowych i nie ponosi odpowiedzialności za udzielane porady lub świadczone usługi.